



## اطلاعات شرکت کننده

«مراقبت بهتر - بهبود مراقبت روان پزشکی برای پناهندگان نوجوان بدون همراه از طریق گزینه های درمان مرحله ای»

احتراما از شما درخواست می شود در پژوهش زیر شرکت کنید:

### اطلاعات کلی

بسیاری از افراد نوجوان که به کشوری دیگر پناهنده شده اند، حوادث وحشتناکی را تجربه کرده اند. یکی از این پیامدهای احتمالی این مساله، اختلال استرس پس از ضربه (PTSD) است. همچنین می دانیم که بسیاری از پناهندگان نوجوان از فشارهای دیگری نظیر ناراحتی، ترس یا احساس عدم امنیت رنج می برند. درمان زود هنگام می تواند به جلوگیری از بروز مشکلات در درازمدت کمک کند.

ما در پژوهش حاضر قصد داریم تاثیر گزینه های درمانی ویژه را در بهبود مراقبت و کاهش استرس پناهندگان نوجوان (بدون همراه) در آلمان بررسی کنیم.

"درمان مرحله ای" به این معنی است که هریک از شرکت کنندگان به اقتضای شرایط خود از مناسب ترین پشتیبانی برخوردار شود. یک برنامه گروهی («راه من») یا درمان انفرادی (TF-KVT). هر دو گزینه در زیر به تفصیل توضیح داده شده است. پژوهش این گزینه های درمانی متناسب با نیازهای خاص پناهندگان نوجوان در مؤسسات رفاه جوانان طراحی شده است. در پژوهش حاضر این گزینه ها را بررسی می کنیم. برای تشخیص کارآمدی این درمان ها، موسسه های خدمات جوانان به طور تصادفی به دو گروه مختلف اختصاص داده می شوند: یک گروه درمانی (BETTER CARE) و یک گروه مقایسه (+ USUAL CARE). به تمامی شرکت کنندگان گروه درمانی یکی از این دو گزینه ارائه خواهد شد. در گروه مقایسه، بررسی می کنیم که چه درمان های رایجی در آلمان به پناهندگان نوجوان ارائه می شود و چه کمک های دیگری دریافت می کنند. با مشارکت در این پژوهش شانس برخورداری از درمانی را دارید که مفید بودن آن برای سایر پناهندگان نوجوان قبلاً به اثبات رسیده است و شرح حال کنونی شما نیز بررسی می شود.

## روند پژوهش

در ابتدای پژوهش با شما و مسئول مراقبتان مصاحبه می‌کنیم. می‌خواهیم مشکلاتی را که موجب استرس شما هستند شناسایی کنیم. سؤالاتی در مورد حوادث آسیب‌زا، استرس، ترس و ناراحتی می‌پرسیم. همچنین در مورد مصرف مواد، کیفیت زندگی و وضعیت سلامت شما سؤال می‌کنیم. این نظرسنجی به صورت پرسشنامه‌های الکترونیکی استاندارد انجام می‌شود. سپس مؤسسه رفاه جوانان شما به‌طور تصادفی در گروه درمانی یا گروه مقایسه قرار می‌گیرد. اگر مؤسسه رفاه جوانان شما در گروه درمانی قرار گیرد، مطلع خواهید شد که مناسب‌ترین روش درمان برایتان کدام است. درمان متناسب طی هفته‌های بعدی به شما ارائه خواهد شد. نظرسنجی دوم و سوم به ترتیب شش ماه و یک سال پس از نظرسنجی اول انجام خواهد شد - صرف‌نظر از اینکه مؤسسه رفاه جوانان شما در کدام گروه قرار دارد. می‌خواهیم ببینیم مشکلات پناهندگان جوان در دو گروه طی یک سال چه تغییراتی می‌کند.

برخی از نوجوانانی که در سال اول پژوهش BETTER CARE شرکت کرده‌اند، طی یک دوره دوساله همراهی خواهند شد و هر شش ماه پنج مرتبه از آنها نظرسنجی خواهد شد. پیش‌نیاز مشارکت این است که در زمان انجام اولین نظرسنجی در یک مرکز اسکان زندگی کرده و با نظرسنجی تفصیلی موافقت کنید. در این نظرسنجی علاوه بر سؤالات مربوط به سلامت روان، در مورد مشکلات زندگی روزمره در آلمان، بهداشت مؤسسه محل زندگیتان و نحوه مواجهه شما با مسئولان و ساختارهای سازمانی در آلمان نیز سؤالاتی پرسیده می‌شود. در سه نظرسنجی اول، پرسشنامه‌ها به همراه نظرسنجی اصلی روی تبلت تکمیل می‌شوند و سپس چند سؤال خواهیم پرسید. پس از 18 و 24 ماه مجدداً با شما تماس خواهیم گرفت و همان سؤالات را می‌پرسیم - می‌توان با تبلت یا به صورت تلفنی به این سؤالات پاسخ داد.

## اطلاعاتی در مورد رویکردهای درمان

اگر مؤسسه رفاه جوانان شما در گروه درمانی قرار گرفته باشد، فرصت شرکت در یکی از این دو درمان را خواهید داشت. براساس مشکلاتی که در پرسشنامه‌ها عنوان کرده‌اید، مناسب‌ترین روش درمانی برای شما را انتخاب خواهیم کرد.

- **برنامه گروهی:** برنامه گروهی "راه من" در مؤسسه رفاه جوانان برگزار و توسط دو مراقب اداره می‌شود. گروهی متشکل از 2 تا 5 نوجوان یک بار در هفته و جمعاً به مدت 7 تا 9 هفته با یکدیگر ملاقات می‌کنند. در این دیدارها اطلاعاتی در مورد مشکلات خود و چگونگی کنار آمدن با آنها کسب خواهید نمود. همچنین می‌توانید در مورد گذشته خود صحبت کنید و یاد بگیرید که در آینده چگونه با شرایط استرس‌زا مقابله کنید. تمام اطلاعاتی که در طول برنامه گروهی ارائه می‌دهید محرمانه باقی می‌ماند.

## یا

- **درمان انفرادی:** درمان انفرادی (TF-KVT) حدود 15 تا 20 جلسه طول می‌کشد و هفته‌ای یک بار نزد درمانگران مجاور شما انجام می‌شود. تکنیک‌هایی را یاد خواهید گرفت که به شما کمک می‌کند افکار، احساسات و خاطرات خود را بهتر مدیریت کنید. همچنین شیوه مقابله با شرایط استرس‌زا در آینده به شما آموزش داده می‌شود. مسئول مراقبت شما در صورت اعلام رضایت کتبی‌تان در درمان مشارکت خواهد کرد. علاوه بر این، در صورت تمایل شما، حضور یک مترجم امکان‌پذیر/ضروری است. همه اطلاعاتی که در طول درمان ارائه می‌دهید محرمانه باقی خواهد ماند.

## مزایای مورد انتظار مشارکت در پژوهش

مشارکت در پژوهش ما مزایایی دارد:

1. ارزیابی استرس خود را با استفاده از پرسشنامه‌هایی که به‌خوبی مورد تحقیق قرار گرفته‌اند و در صورت امکان به زبان مادری خودتان دریافت خواهید کرد.
2. شما و مسئول مراقبتان در مورد نیاز یا عدم نیازتان به درمان، بازخورد دریافت خواهید کرد.
3. فرصت مشارکت در یک برنامه گروهی یا درمان انفرادی را دارید.
4. درمان انفرادی یا برنامه گروهی می‌تواند در رفع مشکلاتتان به شما کمک کند.
5. به واسطه این پژوهش می‌توانیم به سایر پناهندگان نوجوان (بدون همراه) نیز کمک کنیم تا درمان مناسب را سریع‌تر دریافت نمایند.
6. به ازای هر بار تکمیل پرسشنامه، کوپنی به ارزش حداقل 30 یورو دریافت خواهید کرد و هر بار که در طی دوره 24 ماهه در یک نظرسنجی تفصیلی شرکت کنید، کوپنی جداگانه به ارزش 5 تا 20 یورو نیز به شما داده می‌شود.

## چه کسی می‌تواند در پژوهش شرکت کند؟

پناهندگان نوجوان فاقد همراه 12 تا 20 ساله که در یکی از مؤسسات رفاه جوانان شرکت‌کننده در پژوهش زندگی می‌کنند و درخواست پناهندگی برای آنها برنامه‌ریزی یا ثبت شده است، می‌توانند در پژوهش شرکت کنند. اگر مایل هستید در پژوهش شرکت کنید، ابتدا از شما یا سرپرست یا والدینتان می‌خواهیم رضایت خود را برای شرکت در پژوهش اعلام نمایید.

## اثرات و عوارض جانبی

طبق تحقیقات قبلی عوارض طولانی‌مدتی وجود نداشته است. با این حال، ممکن است معاینات و جلسات انفرادی منجر به افزایش موقت علائم شما شود. در صورت بروز این مسئله، باید مسئول مراقبت یا درمانگر خود را مطلع سازید. آنها می‌توانند برای مواجهه با این مسئله به شما کمک کنند.

## مشارکت داوطلبانه

مشارکت شما در این پروژه تحقیقاتی داوطلبانه خواهد بود. شما می‌توانید رضایت خود را در هر زمان و بدون ذکر دلیل باطل کنید. در این صورت، تمام داده‌های جمع‌آوری شده برای اهداف پژوهشی حذف می‌شوند. ابطال احتمالی رضایت تأثیری در مراقبت پزشکی شما ندارد.

## دسترسی به دانشجویان دستیار مسئول:

در صورت داشتن هرگونه سؤال در طول پروژه تحقیقاتی، می‌توانید در هر زمان از طریق تلفن به شخص (اشخاص) زیر دسترسی پیدا کنید:

### مدیریت پژوهش:

پروفسور دکتر ریتا روزنر (تماس: شماره تلفن: +49 8421 93-1581/-1033؛ ایمیل: [rita.rosner@ku.de](mailto:rita.rosner@ku.de))

### دستیاران پژوهش:

Eichstätt: دکتر یوهانا اونتریترز-نیرگر (تماس: شماره تلفن: +49 8421/93 23164؛

ایمیل: [jonathan.thielemann@ku.de](mailto:jonathan.thielemann@ku.de))

Ulm: الیزا پیفر (تماس: شماره تلفن: +49 731/500 62626؛

ایمیل: [elisa.pfeiffer@uniklinik-ulm.de](mailto:elisa.pfeiffer@uniklinik-ulm.de))

Günzburg: تامارا والدمن (تماس: شماره تلفن: +49 8221/9629211؛

ایمیل: [tamara.waldmann@uniklinik-ulm.de](mailto:tamara.waldmann@uniklinik-ulm.de))

Munich: فابین هورنفاک (تماس: شماره تلفن: +49 89 62306 240؛

ایمیل: [hornfeck@dji.de](mailto:hornfeck@dji.de))

در موارد اضطراری، لطفاً از شماره‌های زیر استفاده کنید:

اگر وضعیت اضطراری روانی رخ داد که به اقدام سریع نیاز داشت و دسترسی حضوری یا تلفنی به دستیاران مسئول پژوهش ممکن نبود، لطفاً در صورت امکان با روان‌پزشک یا روان‌درمانگر معالج خود تماس بگیرید. اگر خارج از این ساعت‌های اداری به کمک پزشکی نیاز داشتید، می‌توانید در هر نقطه از آلمان با استفاده از شماره تلفن رایگان 116 117 با خدمات کشیک پزشکی تماس بگیرید. در موقعیت‌هایی که جان افراد در خطر است، لطفاً از طریق شماره تلفن 112 با پزشک اورژانس/خدمات نجات تماس بگیرید.

#### بیمه

شما در طول مشارکت خود در پروژه تحقیقاتی، تحت پوشش بیمه هستید. دانشگاه کاتولیک آیش‌شتت اینگولشتات، بیمارستان دانشگاه اولم و مؤسسه جوانان آلمان e.V. و همچنین کارکنان آنها که در این پژوهش شرکت می‌کنند برای مواردی که به دلیل اشتباه آنها صدمه می‌بینید، بیمه مسئولیت شده‌اند. در عین حال، احتیاطاً توجه داشته باشید که شما برای تصادفات رخ داده در مسیرهای مستقیم منتهی به مرکز پژوهش، تحت پوشش بیمه قرار ندارید. البته برای مشارکت در این پژوهش نیازی به مراجعه به مرکز پژوهش وجود ندارد، زیرا این نظرسنجی‌ها در مراکز رفاه جوانان اخذ می‌شوند. لطفاً صدماتی را که فکر می‌کنید ممکن است به این پروژه تحقیقاتی مربوط باشد، بلافاصله به شخص (اشخاص) مسئول گزارش دهید (جزئیات تماس در بالا).

#### تعهد حفظ محرمانگی/حفاظت از داده‌ها

همه افرادی که در چهارچوب این پروژه از شما مراقبت می‌کنند و کلیه شرکای پروژه مشمول قوانین محرمانگی اطلاعات (پزشکی) بوده و متعهد به محرمانه نگه داشتن داده‌ها هستند. به منظور تحقق اهداف پژوهشی، به همه شرکای پروژه اجازه دسترسی به داده‌های جمع‌آوری شده در پروژه اعطا می‌شود. از نتایج این تحقیق به شکل ناشناس در نشریات علمی استفاده خواهد شد. افراد مجاز (به عنوان مثال از طرف کارفرما یا دانشگاه) تا آنجا که برای کنترل جمع‌آوری صحیح داده‌ها ضرورت داشته باشد، می‌توانند داده‌های مرتبط با پژوهش را بررسی کنند. اگر افرادی که مجاز به بررسی داده‌ها هستند، مشمول تعهدات محرمانگی اطلاعات پزشکی فوق نباشند، اطلاعات شخصی که در جریان بررسی از آنها آگاه می‌شوند جزو اسرار تجاری تلقی شده و باید محرمانه نگهداشته شود.

و ا ه ی م پرسنل مطالعه تمام پاسخهای شما را کاملاً محرمانه نگه می‌دارند. ما در مورد اطلاعاتی که به ما می‌دهید با کسی صحبت نخواهیم کرد. به اقدام هستیم این است که رد، د تی ب ا reuerteB، dnumroV یا tmdneguJ شما. ت نه ا موردی که ا گ ر ق ص د آ س د ی ب ر س ا د ن ب ه خ و د ی ا د ی گ ر ا ن ر ا د ا ر ی د ف ق ط ر ا ی ن ص و ر ت ا س ت ک ه م ی ت و ا ن ی m reuerteB، ل م ا ش ت س ا ن ک م ن ی ا ب ن ن ک ا د ی پ ا م ش م ب ک م ک ی ا ر ب ی ل ح ه ا ر ا ت م ی ن ک ع ل ط م ا ر ا ش J u g e n d a m t ا ی V o r m u n d ص د ب ت ب ا ر و ا ن ش د ن ا س ی ا ر و ا ن پ ز ش ک ن ی ز ب ا ش د. ا گ ر ا ی ن ت ص و ر ر ا د ا ش ت ه ب ا ش ی م ک ه ز ن د گ ی ش م ا د ر م ع ر ض خ ط ر ق ر ی ب ا ل و ق و ع ا س ت و ن م ی ت و ا ن ی م ب ه ش م ا ب ر س ی م، م م ک ن ا س ت م ج ب و ر ش و ی م ب ا پ ل ی س ت م ا س ب گ ی ر ی م ت ا م ط م ن ن ش و ی د ک ه ا ت ف ا ق ی ب ر ا ی ش م ا ن ی ف ت ا د ه ا س ت.

نرم‌افزاری که برای جمع‌آوری داده‌های شما در پژوهش استفاده می‌شود توسط zone35 GmbH & Co. KG (Wilhelmstraße 118, 10963 Berlin, 030/44 01 360, info@zone35.de) Strato AG (Pascalstraße 10, 10587 Berlin) ذخیره می‌شود و سرور را شرکت ITK-Informationen Technologie Krockor (مالک: Michael Krockor, Max-Beckmann-Str. 21, 04109 Leipzig) ارائه می‌دهد. البته تمام داده‌ها به صورت رمزگذاری شده و کاملاً محرمانه منتقل می‌شوند. برای تأمین امنیت ترافیک داده‌ها بین مرورگر شما و سرور، از رمزگذاری SSL (لایه سوکت امن) استفاده می‌شود. این روش تضمین می‌کند که انتقال داده‌ها از مرورگر شما به سرور و برعکس تحت نظارت قرار نگیرد و فقط فرستنده و گیرنده به داده‌های قابل خواندن دسترسی خواهند داشت. داده‌ها در حین پژوهش بر روی سرور میزبان در یک مرکز پردازشی دارای گواهینامه ISO 27001 و با استفاده از نرم‌افزار سیستم (CentOS7) و اجزای سیستم به‌روز ذخیره می‌شوند. داده‌های تحقیق ظرف سه ماه از سرور ارائه‌دهنده خدمات حذف و بر روی سرورهای امن مرکز پژوهش ذخیره می‌شوند و باید حداقل 10 سال در آنجا نگهداری شوند.

این شرکت‌ها (zone35 GmbH & Co. KG, Strato AG و ITK-Informationen Technologie Krockor) متعهد به محرمانگی داده‌ها هستند. مقررات قراردادی تضمین می‌کند که داده‌های شما با احتیاط مدیریت شود. ما و این شرکت‌ها با تمهیدات امنیتی گسترده، از داده‌های شما در برابر دسترسی افراد غیرمجاز و همچنین در برابر از بین رفتن و سوءاستفاده از داده‌ها حفاظت می‌کنیم.

شخص مسئول پردازش داده‌ها در این پروژه عبارت است از:  
دکتر سدریک ساشر (Steinhövelstr. 1, 89075 Ulm)، تلفن: 0731-500-62659،  
ایمیل: [cedric.sachser@uniklinik-ulm.de](mailto:cedric.sachser@uniklinik-ulm.de)

اگر در خصوص استفاده یا پردازش داده‌های خود سؤالی دارید، لطفاً با فرد زیر تماس بگیرید:  
مسئول حفاظت داده مرکز پژوهش محلی یونیکلینیکوم Ulm:  
مدیریت بیمارستان، Albert-Einstein-Allee 29, 89081 Ulm، تلفن: 0731 /50069290،  
ایمیل: [dsb.ukl@uniklinik-ulm.de](mailto:dsb.ukl@uniklinik-ulm.de)

1.) مسئول حفاظت داده مدیریت مرکزی پژوهش:  
سارا هرتنبرگر، Steinhövelstr. 1, 89075 Ulm، تلفن: 0731-500-62678،  
ایمیل: [sarah.hertenberger@uniklinik-ulm.de](mailto:sarah.hertenberger@uniklinik-ulm.de)

اگر در مورد پردازش داده‌های خود نگرانی یا شکایتی دارید، لطفاً با مقام نظارت بر حفاظت داده مرکز پژوهش خود تماس بگیرید:  
اطلاعات تماس مربوطه در وبسایت کمیسیونر ایالتی حفاظت داده و آزادی اطلاعات ایالت بادن-وورتمبرگ موجود است:  
<https://www.baden-wuerttemberg.datenschutz.de/dsb-online-melden/>

.....  
نام شخص ارائه‌دهنده اطلاعات

.....  
مکان، تاریخ

## فرم رضایت

«مراقبت بهتر - بهبود مراقبت روان پزشکی برای پناهندگان نوجوان بدون همراه از طریق گزینه های درمان مرحله ای»

محتوا، روند، خطرات و هدف پروژه تحقیقاتی فوق و همچنین اختیار بررسی داده های جمع آوری شده توسط شخص زیر به طور شایسته برای من شرح داده شد.....

سؤالات بیشتری داشتم:

.....  
.....

فرصت پرسیدن سؤالات را داشتم و پاسخ آنها را دریافت کردم.  
زمان کافی برای تصمیم گیری درخصوص شرکت یا عدم شرکت در پروژه داشتم.  
یک نسخه از اطلاعات بیمار و فرم رضایت را دریافت کردم.  
اینجانب با شرکت در این پروژه تحقیقاتی موافقت می کنم.

تاریخ تولد شرکت کننده

نام و نام خانوادگی شرکت کننده

امضای شرکت کننده

مکان، تاریخ

.....  
شماره تلفن همراه / ایمیل (برای برقراری تماس)

☐ موافقت می کنم که طی 24 ماه آینده (در فواصل 6 ماهه) در نظرسنجی تفصیلی شرکت کنم). موافقت می کنم که اطلاعات تماس من (نام، شماره تلفن همراه، آدرس ایمیل) به این منظور به Deutsche Jugendinstitut فرستاده و در آنجا نگهداری و استفاده شود. می توان در هر زمان این رضایت را برای استفاده های آینده باطل کرد (در Deutsche Jugendinstitut، فابین هورنک، [hornfeck@dji.de](mailto:hornfeck@dji.de)). اطلاعات تماس همیشه مجزا از داده های تحقیق نگهداری و پس از پایان پروژه حذف می شوند. این رضایت داوطلبانه است و رد یا ابطال آن هیچ گونه محرومیتی برای من به همراه ندارد.

**اطلاعات و اعلام رضایت در مورد حفاظت از داده‌ها**

در پژوهش‌های علمی، اطلاعات شخصی و یافته‌های پزشکی در مورد شما جمع‌آوری می‌شود. ذخیره‌سازی، ارزیابی و افشای این داده‌های مربوط به پژوهش مطابق با مفاد قانونی انجام می‌شود و نیازمند اخذ رضایت داوطلبانه زیر پیش از شرکت در پژوهش است:

1. موافقت می‌کنم که داده‌ها/داده‌های مربوط به بیماری که در حوزه این پژوهش جمع‌آوری شده، در پرسشنامه‌ها و حامل‌های الکترونیکی داده ثبت و بدون ذکر نام من پردازش شوند.
2. علاوه بر این، موافقت می‌کنم که یک شخص مجاز دارای تعهد محرمانگی (به عنوان مثال کارفرما، دانشگاه) اطلاعات شخصی مرا تا آنجا که برای بررسی پروژه ضروری باشد، مورد بررسی قرار دهد. به منظور این تمهید، پزشک را از تعهد محرمانگی اطلاعات پزشکی مبرا می‌سازم.
3. واقف هستم که حق دارم درخصوص داده‌های شخصی مربوط به خود اطلاعات کسب کنم (شامل دریافت رایگان یک نسخه) و درخواست اصلاح یا حذف آنها را بدهم.

رضایت می‌دهم که داده‌های شخصی من مطابق با توضیحات فوق مورد استفاده قرار گیرد.

.....  
(نام شرکت‌کننده)

.....  
(امضای شرکت‌کننده)

.....  
محل، تاریخ

## رضایت آگاهانه

در شرایط کنونی همه گیری تاج ، ممکن است در مطالعه مراقبت بهتر استفاده از ابزارهای مشاوره ویدئویی برای امکان غربالگری لازم باشد. به این ترتیب ، می توانید در مطالعه شرکت کنید و علی رغم محدودیت تماس های شخصی ، از کمک درستی برخوردار شوید. ارائه دهندگان مشاوره ویدئویی که در این پروژه استفاده خواهد شد REDconnect و Click Doc هستند.

در یک مشاوره ویدئویی ، مکالمه بین شما و پرسنل مطالعه مانند روال معمول است. شما و شخص دیگر فقط در یک مکان نیستید. ارتباطات روی صفحه انجام می شود. این باعث صرفه جویی در وقت و تلاش می شود.

برای مشاوره ویدئویی به تجهیزات خاصی نیاز ندارید: رایانه یا رایانه لوحی با صفحه یا نمایشگر ، دوربین ، میکروفون و بلندگو و همچنین اتصال به اینترنت کافی است. ارتباط فنی از طریق یک ارائه دهنده مشاوره ویدئویی برقرار می شود ، که باید شرایط خاص امنیتی را داشته باشد و توسط کارکنان مطالعه سفارش داده می شود. این اطمینان می دهد که آنچه شما با ما بحث می کنید محرمانه باقی بماند.

### گام به گام به مشاوره ویدئویی:

1. برای مشاوره ویدئویی ، آدرس اینترنتی ارائه دهنده مشاوره ویدئویی و کد دسترسی برای مشاوره ویدئویی قرار ملاقات دریافت خواهید کرد.
2. روز مشاوره ویدئویی ، حدود 5 دقیقه قبل از قرار ملاقات در وب سایت ارائه دهنده مشاوره ویدئویی با کد دسترسی خود شماره گیری کنید. این کار بدون نیاز به ایجاد حساب کاربری امکان پذیر است.
3. ارائه دهنده خدمات ویدئویی ممکن است هنگام شماره گیری از شما نام شما را بخواهد. لطفاً این مورد را به درستی وارد کنید.
4. سپس به اتاق انتظار مجازی منتقل خواهید شد. به محض پیوستن به مشاوره ویدئویی ، مشاوره شما می تواند آغاز شود.
5. وقتی ساعت مشاوره تمام شد ، از وب سایت خارج شوید.

### ایمنی داده ها برای REDconnect:

- ساعات مشاوره ویدئویی با استفاده از اتصال اصطلاحاً peer-to-peer (رایانه به رایانه) و بدون استفاده از سرور مرکزی از طریق اینترنت منتقل می شود.
- ارائه دهنده خدمات ویدئویی تضمین می کند که تمام محتوای مشاوره ویدئویی در تمام طول انتقال با توجه به وضعیت فعلی هنر ، رمزگذاری شده است و توسط وی مشاهده و ذخیره نمی شود.
- حداکثر بعد از 3 ماه تمام فراداده ها حذف می شوند و فقط برای فرایندهای لازم برای انجام مشاوره ویدئویی استفاده می شوند.
- ارائه دهنده خدمات ویدئویی و ما طبق قانون منع کرده ایم که اطلاعات را برای اشخاص ثالث غیر مجاز منتشر یا در دسترس قرار دهیم.

### ایمنی داده ها برای ClickDoc:

- ارائه دهنده خدمات ، به عنوان یک شرکت Co. KGaA & CGM SE ، رسیدگی مسئولانه و احترام به حفاظت از اطلاعات شخصی را بالاترین اصل می داند. ارائه دهنده اطمینان می دهد که هنگام ذخیره و پردازش داده های شخصی ، به شدت به کلیه قوانین مربوطه عمل می شود.
- مطابق با قانون حفاظت از داده ها ، ارائه دهنده متعهد می شود که پس از فسخ قرارداد ، تمام داده های قرارداد ، تمام داده های گزارش و همه داده های مربوط به عملیات فنی را حذف کند. با این حال ، ما از نظر قانونی موظف به رعایت دوره های نگهداری طبق قانون تجارت و مالیات هستیم که ممکن است فراتر از مدت زمان رابطه قراردادی باشد. داده های مربوط به عملیات فنی فقط تا زمانی که از نظر فنی لازم باشد نگهداری می شوند ، اما حداکثر پس از فسخ قرارداد حذف می شوند.
- برای تنظیم جلسه فیلم با استفاده از CLICKDOC VIDEOSPRECHSTUNDE ، آدرس IP مشتری و بیماران / مهمانان وی به سرور LaWell Systems GmbH منتقل می شود. آدرس IP برای همیشه ذخیره نمی شود. در یک جلسه ویدئویی با استفاده از CLICKDOC VIDEOSPRECHSTUNDE ، ویدئو و



- صوت ، پیام های چت و اشتراک صفحه روی SSL رمزگذاری شده و از طریق اتصال همتا به همتا ، یعنی مستقیماً بین شرکت کنندگان بدون سرور واسطه ، منتقل می شوند. ذخیره و ضبط این داده ها وجود ندارد.
- هنگام استفاده از تخته سفید در CLICKDOC VIDEOSPRECHSTUNDE ، پرونده های بارگذاری شده موقتاً به صورت رمزگذاری شده در سرور La-Well Systems GmbH ذخیره می شوند. با پایان جلسه ویدئو ، پرونده ها حذف می شوند.
  - محل سرور CLICKDOC VIDEOSPRECHSTUNDE آلمان است. هیچ انتقال داده ای به کشورهای ثالث وجود ندارد.

## رضایت آگاهانه - ایمنی داده ها

بدینوسیله اعلام می کنم:

نام و نام خانوادگی

پست الکترونیک

تاریخ تولد

که در مورد روش مشاوره ویدئویی و همچنین الزامات فنی و جنبه های امنیتی محافظت از داده ها به اندازه کافی مطلع شده ام. من می دانم که شرکت در مشاوره ویدئویی داوطلبانه است و استفاده از نرم افزار برای من رایگان است.

### من اطمینان می دهم که

- مشاوره ویدئویی برای اطمینان از امنیت داده ها و مکالمه بدون تداخل ، در اتاق های بسته و در یک محیط ساکت انجام می شود.
- همه افراد حاضر در اتاق در ابتدای مشاوره ویدئویی معرفی می شوند.
- در هنگام مشاوره ویدئویی هیچ عکس صفحه ، فیلم و / یا صدا ضبط نمی شود.
- کمک به افراد از حفاظت از اسرار و در صورت لزوم ، محافظت از داده ها آگاه خواهند شد.
- من شرایط فنی لازم برای استفاده از مشاوره ویدئویی را دارم.

### من قبول دارم که

جمع آوری ، پردازش و استفاده از داده های بهداشتی توسط پرسنل مطالعه برای تهیه گزارش و مستندسازی مشاوره ویدئویی انجام می شود. اصولاً ، قوانین محافظت از داده ها در تماس غیرمستقیم بین شما و ما در هنگام مشاوره ویدئویی ، مشابه تماس شخصی مستقیم اعمال می شود.

من می دانم که می توانم رضایت خود را در هر زمان لغو کنم. ارتباط کلامی برای مطالعه پرسنل برای آن کافی است.

با امضای خود ، من اعلام می کنم که رضایت فوق را می دهم و اطلاعات پیوست مربوط به پردازش داده ها را هنگام مشاوره ویدئویی با RED Connect / ClickDoc خوانده ام.

**لطفا هر دو قسمت را در صفحه بعدی امضا کنید!**

رضایت آگاهانه RED Connect:

مکان ، تاریخ

امضای شرکت کننده

رضایت آگاهانه ClickDoc:

مکان ، تاریخ

امضای شرکت کننده